

УДК: 94

DOI: 10.25629/НС.2023.02.04

МАНИПУЛЯЦИОННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ОТОЖДЕСТВЛЕНИЯ В ЗАРУБЕЖНОЙ ПРЕССЕ НА ПРИМЕРЕ ГАЗЕТЫ THE NEW YORK TIMES

Синцеров Л.Л.

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова

Аннотация. Предметом исследования данной статьи являются скрытые смыслы в заголовках и текстах статей одного из самых авторитетных американских изданий – газеты The New York Times. Анализу подвергнуты заголовки и публикации, в которых используется манипуляционный прием “отождествление”, в частности, российских политических и общественных деятелей с известными американскому читателю референтными группами лиц, отдельными политиками. Цель исследования – выявить источниковедческий потенциал манипулятивных приемов, использованных в газете The New York Times в 1980-90 гг., на примере приёма отождествления.

Благодаря использованию приёма отождествления в ходе работы удалось обнаружить ряд скрытой информации в текстах американской газеты, которые были направлены на манипуляционное воздействие на читателя.

Впервые среди заголовков и текстов газеты The New York Times выявлен приём отождествления как самостоятельный манипуляционный приём, позволяющий сформировать определенный образ политического или общественного деятеля (а иногда союза, организации или целой страны). Результатом работы стало выявление ряда манипуляционных свойств приема отождествления, а также разработка пошаговой схемы работы с приёмом, которая может быть использована исследователем-источниковедом для обнаружения скрытой информации в периодической печати. Для качественной обработки содержания материалов по теме исследования и выявления закономерностей был использован метод контент-анализа.

Ключевые слова: история, источниковедение, The New York Times, образ Ельцина, манипуляционные приёмы.

Долгие годы, вплоть до конца XX века, именно периодическая печать была одним из главных источников получения информации для населения наравне с радио и телевидением. Именно поэтому в качестве источника для исследования манипуляционных приёмов в СМИ была выбрана газета The New York Times, как одна из самых массовых и популярных газет в США на протяжении всей истории печатной прессы [9, с 11-13]. В качестве примера для исследования были взяты публикации газеты, посвящённые советским и российским политическим деятелям в период 1980-1990-х годов, когда публикации о России и СССР могли достигать 18% от общего количества мировых новостей в газете.

Актуальность темы исследования обусловлена растущим влиянием СМИ на общественное сознание и использованием медиа в качестве главного инструмента пропаганды во всем мире. Кроме того, СМИ не только формирует отношение людей к происходящим вокруг событиям, но в некотором роде являются зеркалом, которое отражает настроения общества. Для корректной работы исследователя со СМИ как с источником необходимо понимать ключевые приёмы манипуляции сознанием, которые используются журналистами для формирования повседневной повестки.

Цель данного исследования – выявить источниковедческий потенциал манипулятивных приемов, использованных в газете The New York Times в 1980-90 гг., на примере использования приема отождествления.

В связи с этим поставлены следующие задачи: во-первых, продемонстрировать степень изученности таких приемов в прессе согласно историографической традиции. Во-вторых, установить отличительные особенности применения приема отождествления в СМИ и связанные с ним возможности выявления скрытой информации. В-третьих, определить возможности выявления имплицитной информации в тексте на основе теории М. Ю. Федосюка в рамках изучения приема отождествления [11]. В-четвертых, выработать методiku для обработки данных и выявления импликаций (скрытой информации) при исследовании применения приема отождествления в материалах периодической печати.

Для полноценного понимания источниковедческого потенциала работы с манипуляционными приёмами в периодике, необходимо обратиться к работам исследователей периодической печати. Периодическая печать в этом отношении является предметом исследования в разных областях, в том числе в журналистике, филологии и, конечно, же в истории. Известный литературовед и историк журналистики Б. И. Есин писал о необходимости учитывать широкий спектр вопросов при исследовании периодики, в частности такие, как классовая направленность издания, ее легальность, тематическая направленность, комплект издания или же отдельные рубрики и пр. Кроме того, автор обращает внимание на важность соотнесения материала периодики с контекстом эпохи, иначе говоря – соотнесения материалов с общими процессами социально-политического развития [4]. Пожалуй, для нашего исследования, понимание важности контекста эпохи при работе с текстом издания является одним из ключевых.

С. С. Дмитриев в своих исследованиях писал о приёмах анализа прессы, в частности, о важности изучения происхождения и истории источника, установления его полноты и достоверности. С.С. Дмитриев также упоминает о двух основных подходах к работе с прессой: первый подход – всестороннее изучение органа печати как целостного источника; второй подход – отыскивание и изучение отдельных текстов-источников по теме исследования [3]. Важно отметить, что подходы могут быть неразрывно связаны между собой и не противопоставляются.

Периодическая печать, а именно газеты, были использованы А. Г. Голиковым в качестве источника по истории монополизации российской промышленности. Автор отмечает, что зачастую большая часть делопроизводственных документов была либо утеряна, либо сохранилась не в полном объеме, в этой связи материалы газет способны дать недостающие фрагменты информации [1]. То есть, можно говорить о том, что периодическая печать может стать дополнительным источником информации при отсутствии и неполноте иных источников.

Все чаще можно встретить работы, где рассматривается образ политических или общественных деятелей, каких-либо событий или даже целых стран и эпох на страницах периодических изданий. В этом отношении особо ценными оказались диссертации Е. В. Черненко и Д. С. Секиринского. В первой работе автор рассматривает образ постсоветской России, отражающийся в публикациях немецкого журнала «Шпигель». Кроме того, важный акцент в работе сделан на потенциале манипуляционных приемов в текстах, что представляется особенно ценным и может быть экстраполировано на работу с американской периодикой. Автор Д. С. Секиринский использует американскую прессу в качестве одного из источников по изучению образа СССР периода Перестройки [12,10].

Исследователь периодики Л. Д. Дергачева в одной из своих работ пишет о значительной роли периодических изданий в управленческой системе. Автор отмечает: “Нацеленность журналистики на влияние в обществе как ее неотъемлемой функциональная черта воздействует на объективность и полноту отражения действительности и должна учитываться при источниковедческом изучении материалов периодической печати” [2, с 19-36].

Можно говорить о том, что приёмы влияния, управления и манипуляции, изначально используемые в периодике, в дальнейшем были спроецированы и на другие виды медиа, где были незначительно изменены и адаптированы под формат радио, телевидения или Интернет-СМИ. Основные виды и принципы работы манипуляционных приёмов можно встретить в работах С. Г. Кара-Мурзы и Г. А. Копниной, где авторами даются классификации приёмов рече-

вой манипуляции и подробные описания основных принципов их работы. В частности, описываются такие приёмы, как стереотипизация, отбор информации, отождествление, упрощение, сенсационность и прочее. [5, с 171-177, 329-345; 7, с 64-92].

По замечанию И. Д. Ковальченко, растёт потребность в выявлении сведений, напрямую не выраженных в историческом источнике, и в этом отношении есть два пути исследовательской работы: привлечение новых источников и повышение информативной отдачи существующих [6, с 123]. Данный подход остается актуальным и в рамках представленного исследования. Для исследователя, в том числе работающего с прессой, становится необходимым дополнительный инструментарий, которым может стать работа с приемами речевого манипулирования, в том числе художественными.

В данной статье мы подробно рассмотрим отождествление как распространённый приём манипуляции мнением читателя, который при этом остается неочевидным, обладающим рядом особенностей и потому представляющим особый интерес для исследователя.

Основной способ применения отождествления в СМИ можно представить следующим образом: журналисты ставят фигуру политического или общественного деятеля (субъект А) в единый контекст вместе с другим подобным деятелем, организацией или группой лиц (субъект Б), которые уже имеют чёткую сложившуюся в общественных кругах репутацию. В результате чего, субъект Б как бы делится своим имиджем, положительным либо негативным, с субъектом А.

Приём может использоваться как в заголовках, так и в тексте статей. Для безошибочной идентификации данного приема важно понимать, в чем его отличие от обычных приёмов художественной выразительности. Так, благодаря использованию тропов (например, эпитетов, метафор), создается вполне однозначный образ, и для читателя вполне очевидно, на чьей стороне находятся симпатии журналистов и газеты в целом. Рассмотрим в качестве примера несколько заголовков из американской газеты The New York Times, посвященных Б. Н. Ельцину за декабрь 1999 года:

- 1) *Разгневанный Ельцин реагирует на критику Клинтона* [17].
- 2) *Ощетинившийся Ельцин напоминает Клинтону о российском ядерном оружии* [16].
- 3) *Ельцин размахивает саблей, угрожая Западу* [20].

Очевидно, что здесь эпитеты «разгневанный», «ощетинившийся», метафора «размахивая саблей» дают очень конкретную характеристику Б. Н. Ельцина. Из контекста данных заголовков читатель легко сделает следующий вывод: президент России ведет себя агрессивно, недружелюбно по отношению к американскому лидеру и западному сообществу. Тем не менее это в корне отличается от использования журналистами отождествления, когда читателю предлагается самому дать оценку политическому деятелю.

Разберём отождествление на конкретном примере. Обратимся к заголовкам из американской газеты The New York Times за январь-июль 1996 года, когда в США внимательно наблюдали за ходом предвыборной президентской гонки и выборами в России. В этот период упоминания Ельцина фигурируют в заголовках газеты порядка 94 раз. Разумеется, многие из них не касаются напрямую темы выборов, ведь Ельцин – действующий президент России и активный участник международной дипломатии. Кроме указанного количества упоминаний, мы также встречаем 7 ярко выраженных примеров использования отождествления в отношении Б. Ельцина, которые хорошо демонстрируют потенциал воздействия этого приема. Ниже представим их:

- 1) *Кристофер посещает Россию, намекая на поддержку Ельцина* [22].
- 2) *ЕС досрочно проголосовал за ельцинскую Россию* [25].
- 3) *Церковь склоняется к кандидатуре Ельцина на выборах в России* [14].
- 4) *Голосование в России – время испытаний для лучшего друга Ельцина* [23].
- 5) *100 тысяч русских вышли в Москве в поддержку Ельцина* [13].

6) *Демократии всего мира вздохнули с облегчением* [17].

7) *Клинтон приветствует выборы, как отказ от «тирании»* [24].

Можно заметить, что отождествления Ельцина с разными политическими фигурами, союзами и организациями очень разнообразны. Именно поэтому так важно понять, как эти заголовки воспринимались американскими читателями и какой образ Ельцина они помогали создать. Так, например, исследования начала 2000-х гг. в США показывают, что почти 80% американцев признали себя верующими [26]. Это может указывать на то, что поддержка Ельцина со стороны российской православной церкви будет иметь положительный имидж для религиозной части американского сообщества. Тот же принцип действует и в отношении идентификации Ельцина как друга президента Клинтона. Как пишет в своей статье руководитель отделения ТАСС в Венгрии Иван Лебедев, Билл Клинтон, уходя с поста президента, имел рекордный показатель доверия среди населения США для главы государства, завершающего свое правление (66%), а период его президентства характеризуют беспрецедентным ростом благосостояния американских граждан [8]. Ведь если американцы в массе своей доверяют президенту Клинтону, то это доверие распространяется и на его политического друга/союзника. Наконец, в заголовках мы встречаем неоднократное отождествление победы Ельцина на выборах с победой демократии над тиранией, что, без сомнений, также имеет положительный отклик в американском обществе.

Для детального понимания того, как выводить скрытую информацию из текстов газеты мы можем обратиться к теории имплицитных смыслов, описываемой в работах М. Ю. Федосюка, где импликациями называются те скрытые сообщения, которые получатель (в нашем случае – читатель газеты) выявляет самостоятельно из текста [11].

Так, из вышеуказанного заголовка (№7) *Клинтон приветствует выборы как отказ от «тирании»* можно извлечь целый ряд импликаций. Человек, читающий данный заголовок, но не наблюдающий за процессом выборов в России, может выявить для себя следующие сообщения-импликации:

- 1) Лидер США Клинтон интересуется выборами в России;
- 2) Результат выборов в России позитивно оценивается лидером США;
- 3) Победа российского кандидата может означать победу демократии;
- 4) Победа конкурентов Ельцина могла бы означать возвращении к тирании;
- 5) Российский избиратель не хочет возвращаться к тирании, поэтому голосует за Ельцина.

В целом, если посмотреть на все приведенные заголовки, то можно заметить, что посредством приема отождествления транслируется одна единственная мысль: Ельцин – это кандидат в президенты России, которого поддерживают по всему миру. Несмотря на то, что прямым текстом подобные заявления на страницах газеты The New York Times не высказываются, однако ряд повторных отождествлений создает устойчивое клише, в основу которого заложен данный имплицитный тезис.

Разберем еще один пример, где отождествление играет важнейшую роль в формировании образа общественного деятеля. Для этого воспользуемся публикациями американской газеты The New York Times, посвященными А. Д. Сахарову в период с 1987 по 1989 годы, когда Сахаров становится заметной фигурой в борьбе за права человека в СССР, что привлекает внимание западной общественности. За выбранный период мы встречаем порядка 500 упоминаний Сахарова в газете, включая публикации, посвященные непосредственно ему и его деятельности, а также косвенные упоминания о нем. Для примера рассмотрим 3 заголовка и 3 упоминания в тексте, использующие прием отождествления:

Примеры в заголовках:

- 1) *Лауреаты премии мира могут поддержать Сахарова* [19].
- 2) *Западные европейцы отметили день рождения Сахарова* [28].
- 3) *Американские ученые слушают Сахарова* [27].

Примеры из текстов статей:

- 1) *Лауреат Нобелевской премии мира продолжает выступать от имени политзаключённых [21].*
- 2) *Сахаров повторяет свои призывы к освобождению заключенных диссидентов [15].*
- 3) *Сахаров отражает то, что, по-видимому, является точкой зрения многих советских интеллектуалов... [18].*

Во всех примерах отождествления мы можем наблюдать, как имидж разнообразных социальных групп (лауреатов премии мира, европейцев, ученых, интеллектуалов, диссидентов, политзаключенных) перекладывается на Сахарова, за счет чего возникает стойкий образ интеллигентного, высоко нравственного, интеллектуального, свободомыслящего человека, который может быть близок по духу западным ценностям.

Стоит отметить, что за исследуемый период не удалось обнаружить ни одного использования приема отождествления в отношении Сахарова с негативным подтекстом. В том числе журналисты избегают упоминания тех аспектов из биографии Сахарова, которые связаны с разработкой водородной бомбы. Возможно, потому, что для зарубежной общественности это затмило бы правозащитную деятельность академика, но не исключено, что это можно расценивать и как осознанное избегание негативно окрашенного отождествления с оборонной промышленностью и военными структурами СССР.

Для выявления скрытой информации, закладываемой в тексте периодической печати посредством приема отождествления, нами разработана следующая структура исследования следующей структуры исследования:

- 1) В выбранном временном отрезке и в рамках выборки корпуса текстов по теме объекта исследования необходимо вычлнить максимальное количество случаев отождествления деятеля как объекта исследования (он же – субъект А) с другими лицами, группами лиц, организациями и союзами (субъект Б);
- 2) Необходимо изучить, каким имиджем обладают лица, группы лиц, организации и союзы (субъект Б), с которыми отождествляют объект исследования (субъект А) в глазах читателя-современника. Это поможет при каждом отдельном упоминании определить его оценочную тональность – положительную или негативную;
- 3) На основе вышеперечисленного, составить пропорциональный расчет: в каком проценте упоминаний объект исследования имел положительное отождествление, а в каком – негативное;
- 4) При наличии явного дисбаланса (а также при наличии исключительно позитивных или негативных отождествлений) можно сделать вывод о том, что издание симпатизирует объекту или, наоборот, испытывает неприязнь к нему.

Важно сделать ремарку к пункту 2. Очевидно, что исследователь не должен смешивать ту репутацию политического деятеля, партии, союза или организации, которая была актуальна на момент выхода публикации, и ту, которая закрепилась впоследствии в истории и дошла до наших дней. Как отмечал известный специалист в области истории журналистики Б.И. Есин, при исследовании периоды необходимо учитывать общественно-политический контекст, в котором создается материал периодики. Кроме того, всегда нужно учитывать, кто является целевой аудиторией газеты, ведь в зависимости от этого аспекта у разных читателей сравнение с одним и тем же деятелем может вызывать либо позитивные, либо негативные ассоциации.

Таким образом, изучив историографию по работам с периодической печатью, можно говорить о том, что потенциал манипуляционных приёмов в плане повышения информационной отдачи источников все еще мало изучен историками. В ходе работы были установлены отличительные особенности приёма отождествления, который часто используется журналистами при создании образа политического деятеля, при этом отождествление является гораздо более сложным и неочевидным приёмом в отличии от привычных метафор, сравнений, и эпитетов. Наконец, автором статьи предложена методика по работе с приёмом отождествления, которая

может способствовать выявлению скрытой информации в текстах прессы, которая по мнению И. Д. Ковальченко, всегда превышает информацию выраженную [6, с 125]. Стоит отметить, что отождествление – лишь один из десятков приёмов речевой манипуляции, используемых в СМИ. Но всесторонняя работа даже с одним приёмом позволит выявить большой пласт имплицитной информации.

Библиография

1. Голиков, А. Г. Российские монополии в зеркале прессы (газета как источник по истории монополизации промышленности) / А.Г. Голиков. -М.: Изд-во МГУ, 1991. -205 с.
2. Дергачева, Л. Д. Источниковедения отечественной периодической печати XVIII-XX века//Источниковедческое исследование периодики и теории управления. / Л. Д. Дергачева. – Москва : [б. и.], 2012. – 175 с.
3. Дмитриев, С. С. Периодическая печать // Источниковедение истории СССР / Под ред. И. Д. Ковальченко. 2-е изд. М., 1981. 221-231с.
4. Есин, Б.И. О методике историко-журналистских исследований // Методика изучения периодической печати. – М., 1977.
5. Кара-Мурза, С. Г. Манипуляция сознанием /С. Г. Кара- Мурза. -М.: Родина, 2022. -464 с.
6. Ковальченко, И. Д. Методы исторического исследования/ И. Д. Ковальченко Отделение историко-филологических наук.2 издание. – Москва: Наука, 2003. – 486 с.
7. Копнина, Г.А. Речевое манипулирование: учебное пособие/ Г.А. Копнина. – М.: Флинта. 2017. -170 с.
8. Лебедев, И. Популярный, но не великий. Билл Клинтон встречает свое 75-летие [Электронный ресурс]// ТАСС. <https://tass.ru/opinions/12167917> (Дата обращения: 20.12.2022)
9. Новгородова, А. И. The New York Times: уникальный опыт семейного бизнеса/ А. И. Новгородова // Меди@льманах, издательство НП "Партнерство фак. журналистики" (М.), № 2-3, с. 92-104.
10. Секиринский, Д.С. Американское общество и меняющийся Советский Союз: восприятие в США социально политических трансформаций периода Перестройки: дис. на соиск. уч. степ. канд. истор. Наук: 07.00.03;07.00.00/ Секиринский Денис Сергеевич. – М., 2009. -346 с.
11. Федосюк, М.Ю. Идея художественного произведения как разновидность его имплицитного содержания// Жанры речи. Вып. 8: Памяти К. Ф. Седова Саратов – М.: Лабиринт, 2012. С. 251-264.
12. Черненко, Е.В. Образ постсоветской России в немецком иллюстрированном журнале «Шпигель»: источниковедческое исследование: дис. на соиск. уч. степ. канд. истор. наук: 07.00.09/Черненко Елена Владимировна. –МГУ, Москва, 2009. – 295.
13. Alessandra Stanley. 100 000 Russians Rally in Moscow to Back Yeltsin. [Электронный ресурс]// The New York Times. 1996. 13 июня. <https://www.nytimes.com/1996/06/13/world/100000-russians-rally-in-moscow-to-back-yeltsin.html?searchResultPosition=3> (Дата обращения: 20.12.2022).
14. Alessandra Stanley. Church Leans Toward Yeltsin In Russian Vote. [Электронный ресурс]// The New York Times. 1996. 30 мая. <https://www.nytimes.com/1996/05/30/world/church-leans-toward-yeltsin-in-russian-vote.html?searchResultPosition=1> (Дата обращения: 20.12.2022).
15. Barringer F. Sakharov Meets With Gorbachev And Hands Leader a Prisoner List. [Электронный ресурс]// The New York Times. 1988. 16 января. URL: <https://www.nytimes.com/1988/01/16/world/sakharov-meets-with-gorbachev-and-hands-leader-a-prisoner-list.html?searchResultPosition=24> (Дата обращения: 20.12.2022).
16. Erik Eckholm. A Bristling Yeltsin Reminds Clinton of Russia's A-Arms. [Электронный ресурс]// The New York Times. 1999. 10 декабря. <https://www.nytimes.com/1999/12/10/world/a-bristling-yeltsin-reminds-clinton-of-russia-s-a-arms.html?searchResultPosition=56> (Дата обращения: 20.12.2022).

17. Erik Eckholm. Yeltsin Waves Saber at West; His Premier Speaks Softly. [Электронный ресурс] // The New York Times. 1999. 10 декабря. <https://www.nytimes.com/1999/12/10/world/angry-yeltsin-reacts-to-clinton-criticism.html?searchResultPosition=53> (Дата обращения: 20.12.2022).

18. Keller B. Sakharov Warns of Perils in New Soviet Setup. [Электронный ресурс] // The New York Times. 1988. 2 ноября. URL: <https://www.nytimes.com/1988/11/02/world/sakharov-warns-of-perils-in-new-soviet-setup.html?searchResultPosition=40> (Дата обращения: 20.12.2022).

19. Mark Kuchment. Peace Prize Winners Could Back Sakharov [Электронный ресурс] // The New York Times. 1985. 20 октября <https://www.nytimes.com/1985/10/20/opinion/1-peace-prize-winners-could-back-sakharov-091954.html?searchResultPosition=43> (Дата обращения: 20.12.2022).

20. Michael Wines. Yeltsin Waves Saber at West; His Premier Speaks Softly. [Электронный ресурс] // The New York Times. 1999. 11 декабря. <https://www.nytimes.com/1999/12/11/world/yeltsin-waves-saber-at-west-his-premier-speaks-softly.html?searchResultPosition=7> (Дата обращения: 20.12.2022).

21. Sakharov Signs an Obituary With the Moscow Leadership. [Электронный ресурс] // The New York Times. 1987. 6 декабря. URL: <https://www.nytimes.com/1987/12/06/world/sakharov-signs-an-obituary-with-the-moscow-leadership.html?searchResultPosition=45> (Дата обращения: 20.12.2022).

22. Steven Erlanger. Christopher, Visiting Russia, Hints at Support for Yeltsin. [Электронный ресурс] // The New York Times. 1986. 23 марта. <https://www.nytimes.com/1996/03/23/world/christopher-visiting-russia-hints-at-support-for-yeltsin.html?searchResultPosition=1> (Дата обращения: 20.12.2022)

23. Steven Erlanger. Russia Vote Is a Testing Time For a Key Friend of Clinton's. [Электронный ресурс] // The New York Times. 1996. 8 июня. <https://www.nytimes.com/1996/06/08/world/russia-vote-is-a-testing-time-for-a-key-friend-of-clinton-s.html?searchResultPosition=2> (Дата обращения: 20.12.2022).

24. The Russian Vote: U.S. Reaction; Clinton Hails Election as a Spurning of 'Tyranny'. [Электронный ресурс] // The New York Times. 1996. 5 июля. <https://www.nytimes.com/1996/07/05/world/the-russian-vote-us-reaction-clinton-hails-election-as-a-spurning-of-tyranny.html?searchResultPosition=2> (Дата обращения: 20.12.2022).

25. Tom Buerkle. EU Votes Early for Yeltsin's Russia. [Электронный ресурс] // The New York Times. 1996. 14 мая. <https://www.nytimes.com/1996/05/14/news/eu-votes-early-for-yeltsins-russia.html?searchResultPosition=1> (Дата обращения: 20.12.2022).

26. U.S. Public Becoming Less Religious. [Электронный ресурс] // Pew Research Center. <https://www.pewresearch.org/religion/2015/11/03/u-s-public-becoming-less-religious/#fn-23913-1> (Дата обращения: 20.12.2022).

27. U.S. Scientists Hear Sakharov [Электронный ресурс] // The New York Times. 1988. 14 ноября <https://www.nytimes.com/1988/11/14/world/us-scientists-hear-sakharov.html?searchResultPosition=360> (Дата обращения: 20.12.2022)

28. West Europeans Mark Sakharov's Birthday [Электронный ресурс] // The New York Times. 1986. 22 мая <https://www.nytimes.com/1986/05/22/world/west-europeans-mark-sakharov-s-birthday.html?searchResultPosition=151> (Дата обращения: 20.12.2022).

MANIPULATION POTENTIAL OF IDENTIFICATION IN THE FOREIGN PRESS ON THE EXAMPLE OF THE NEW YORK TIMES

Sintserov L.L.

Lomonosov Moscow State University

Abstract. The subject of this article is the hidden meanings in the headlines and texts of articles of one of the most authoritative American publications – The New York Times. The headlines and publications that use the manipulation technique of “identifying”, in particular, Russian political and public figures with reference groups of persons known to the American reader, individual politicians, are analyzed. The purpose of the study is to identify the source study potential of manipulative techniques used in The New York Times in 1980-90, using the example of identification.

Thanks to the use of the identification technique in the course of the work, it was possible to discover a number of hidden information in the texts of an American newspaper, which were aimed at manipulating the reader.

For the first time, among the headlines and texts of The New York Times, the method of identification was revealed as an independent manipulative technique that allows you to form a certain image of a political or public figure (and sometimes an alliance, organization or an entire country). The result of the work was the identification of a number of manipulation properties of the identification technique, as well as the development of a step-by-step scheme for working with the technique, which can be used by a source researcher to detect hidden information in periodicals. For the qualitative processing of the content of materials on the topic of research and the identification of patterns, the method of content analysis was used.

Keywords: history, source study, The New York Times, Yeltsin's image, manipulation techniques.